SIEMENS







Electro-hydraulic actuators for valves

with a 20 mm stroke

SKD32.. SKD82.. SKD62.. SKD60

- SKD32.. Operating voltage AC 230 V, 3-position control signal
- SKD82.. Operating voltage AC 24 V, 3-posit
 - V, 3-position control signal V, control signal DC 0...10 V, 4...20 mA or
- SKD6.. Operating voltage AC 24 V, control sig 0...1000 Ω
- SKD6.. Choice of flow characteristic, position feedback, stroke calibration, LED status indication, override control
- SKD62UA with functions choice of direction of operation, stroke limit control, sequence control with adjustable start point and operating range, operation of frost protection monitors QAF21.. and QAF61..
- Positioning force 1000 N
- Actuator versions with or without spring-return function
- For direct mounting on valves; no adjustments required
- Manual adjuster and position indicator
- Optional functions with auxiliary switches, potentiometer, stem heater and mechanical stroke inverter
- SKD..U are UL-approved

Use

For the operation of Siemens 2-port and 3-port valves, types VVF.., VVG.., VXF.. and VXG.. with a 20 mm stroke as control and safety shut-off valves in heating, ventilation and air conditioning systems.

في صنعت إ

Building Technologies

اتوماسيون و سيست

Types

	Туре	Operating	Positioning	Spring-r	eturn	Position	ing time	Enhanced
		voltage	signal	Function	Time	Opening	Closing	functions
Standard electronics	SKD32.50					100 -	120 0	
	SKD32.51	AC 230 V			0.0	120 s	120 s	
	SKD32.21			yes	8 s	30 s	10 s	
	SKD82.50		3-position					
	SKD82.50U *					120 s	120 s	
	SKD82.51				8 s			
	SKD82.51U *	AC 24 V		yes				
	SKD62	AC 24 V	DC 010 V,		15 0			
	SKD62U *		420 mA,	yes	15 s	20.0	15 s	
	SKD60		or			30 s	15.5	
Enhanced electronics	SKD62UA *		01000 Ω	yes	15 s			yes ¹⁾
	¹⁾ Direction of or * UL-approved		e limit control, seq	uence contro	ol, signa	l addition		

Accessories

Туре	Description	For actuator	Mounting location
ASC1.6	Auxiliary switch	SKD6	1 x ASC 1.6 or
ASC9.3	Dual auxiliary switches		1 x ASC9.3 or
ASZ7.3	Potentiometer 1000 Ω	SKD32	1 x ASZ7.3 or
ASZ7.31	Potentiometer 135 Ω	SKD82	1 x ASZ7.31 or
ASZ7.32	Potentiometer 200 Q		1 x ASZ7.32
ASZ6.5	Stem heater AC 24 V	<u>ekp</u>	1 x ASZ6.5
ASK50	Mechanical stroke inverter	SKD	1 x ASK50

OrderingWhen ordering please specify the quantity, product name and type code.Example: 1 actuator, type SKD32.50 and
1 potentiometer, 135 Ω, type ASZ7.31DeliveryThe actuator, valve and accessories are supplied in separate packaging and not

assembled prior to delivery.

Spare parts See overview, section «Replacement parts», page 15.

Equipment combinations

Valve ty	pe	DN	PN-class	k _{vs} [m ³ /h]	data sheet
	Two-port valves VV	(control valves or sa	afety shut-off v	alves)):	
VVF21	Flange	2580	6	1.9100	4310
VVF31	Flange	1580	10	2.5100	4320
VVF40	Flange	1580	16	1.9100	4330
VVF41	Flange	50	16	1931	4340
VVG41	Threaded	1550	16	0.6340	4363
VVF52	Flange	1540	25	0.1625	4373
VVF61	Flange	1525	40	0.197.5	4382
X	Three-port valves VX.	(control valves for	«mixing» and	« distribution»):	
VXF21	Flange	2580	6	1.9100	4410
VXF31	Flange	1580	10	2.5100	4420
VXF40	Flange	1580	16	1.9100	4430
VXF41	Flange	1550	16	1.931	4440
VXG41	Threaded	1550	16	1.640	4463
VXF61	Flange	1525	40	1.97.5	4482

دقيق صنعت پيش

اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Building Technologies

Note

Third-party valves with strokes between 6...20 mm can be motorized, provided they are «closed with the de-energized» fail-safe mechanism and provided that the necessary mechanical coupling is available. The Y1 signal must be routed via an additional freely-adjustable end switch (ASC9.3) to limit the stroke. We recommend that you contact your local Siemens office for the necessary information.

Technology

Principle of electro-hydraulic actuators		 Manual adjuster Pressure cylinder Suction chamber Return spring Solenoid valve Hydraulic pump Piston Pressure chamber Position indicator (0 to 1) Coupling Valve stem Plug 			
Opening the valve	The hydraulic pump (6) forces oil from the suction chamber (8) and thereby moving the pressure cylinder (2) downwards retracts and the valve opens. Simultaneously the return spri	s. The valve stem (11)			
Closing the valve	Activating the solenoid valve (5) allows the oil in the pressur the suction chamber. The compressed return spring moves upwards. The valve stem extends and the valve closes				
Manual operation mode	Turning the manual adjuster (1) clockwise moves the pressure cylinder downwards and opens the valve. Simultaneously the return spring is compressed. In the manual operation mode the control signals Y and Z can further open the valve but cannot move to the «0%» stroke position of the valve. To retain the manually set position, switch off the power supply or disconnect the control signals Y and Z. The red indicator marked «MAN» is visible.				
Note: Controller in manual operation	When setting the controller for a longer time period to manu recommend adjusting the actuator with the manual adjuster guarantees that the actuator remains in this position for that not forget to switch back to automatic operation after the co- automatic control.	to the desired position. This t time period. Attention: Do			
Automatic mode	Turn the manual adjuster counterclockwise to the end stop. moves upward to the «0%» stroke position of the valve. The «MAN» is no longer visible.	•			
Minimal volumetric flow	The actuator can manually be adjusted to a stroke position > 0 % allowing its use in applications requiring constantly a minimal volumetric flow.				
دقيق صنعت پيشر	B	uilding Technologies			

اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Spring-return facility The SKD32.51, SKD32.21, SKD82.51U.. and SKD62.. actuators, which feature a spring-return function, incorporate an additional solenoid valve which opens if the control signal or power fails. The return spring causes the actuator to move to the «0 %» stroke position and closes the valve in accordance with the safety requirements set out in DIN 32730.

SKD32../SKD82..The value is controlled by a 3-position signal either via terminals Y1 or Y2 and
generates the desired stroke by means of above described principle of operation.

 Voltage on Y1 	piston extends	valve opens
 Voltage on Y2 	piston retracts	valve closes
No voltage on Y1 and Y2	piston / valve stem rema	ain in the respective position

piston extends

piston retracts

The valve is either controlled via terminal Y or override control Z. The positioning signal Y generates the desired stroke by means of above described principle of operation.

- Signal Y increasing:
- Signal Y decreasing:
- Signal Y constant:
- Override control Z

A frost protection thermostat can be connected to the SKD6.. actuator. The added signals from the QAF21.. and QAF61.. require the use of SKD62UA actuators. Notes on special programming of the electronics are described under «Enhanced electronics» on page 5.

«Connection diagrams» for operation with frost protection thermostat or frost protection monitor refer to page 13.



1 Connection terminals

valve opens

valve closes

- 2 Mode DIL switches
- 3 LED status indication
- 4 Slot for calibration

piston / valve stem remain in the respective position

see description of override control input, page 7

DIL switches SKD62.., SKD60

SKD62..., SKD60

DC 4...20 mA, 0...1000 Ω

Frost protection monitor

Standard electronics SKD62.., SKD60

Frost protection

thermostat

Y control signal DC 0...10 V and/or

	Positioning signal Y	Flow characteristic
	Position feedback U	
ON	ON 9022097 DC 420 mA	
OFF *)	ON BUILDE BU	$\begin{bmatrix} ON \\ 1 \\ 1 \\ 2 \end{bmatrix}_{0}^{0} \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\$
	ctory setting: switches OFF	Relationship between control signal Y and volumetric flow
		Building Technolo



اتوماسیون و سیستمهای کنترل

HVAC Products

es

Enhanced electronics SKD62UA



- 1 Connection terminals
- 2 **DIL** switches
- 3 LED status indication
- 4 Stroke calibration
- 5 Rotary switch Up (factory setting 0)
- 6 Rotary switch Lo



Selection of direction of operation SKD62UA

DIL switches

SKD62UA

- With normally-closed valves, «direct-acting» means that with a signal input of 0 V, the valve closes (applies to all Siemens valves listed under «equipment combinations» on page 2)
- With normally-open valves, «direct-acting» means that with a signal input of 0 V, the valve is open.



The mechanical spring-return function is not affected by the direction of operation **Building Technologies**

اتوما يون و س

Note

HVAC Products

Stroke limit control and sequence control SKD62UA

Setting the stroke limit control

The rotary switches LO and UP can be used to apply an upper and lower limit to the stroke in increments of 3%, up to a maximum of 45%



Position of LO	Lower stroke limit	Position of UP	Upper stroke limit
0	0 %	0	100 %
1	3 %	1	97 %
2	6 %	2	94 %
3	9 %	3	91 %
4	12 %	4	88 %
5	15 %	5	85 %
6	18 %	6	82 %
7	21 %	7	79 %
8	24 %	8	76 %
9	27 %	9	73 %
Α	30 %	Α	70 %
В	33 %	В	67 %
С	36 %	С	64 %
D	39 %	D	61 %
E	42 %	E	58 %
F	45 %	F	55 %

Setting the sequence control

The rotary switches LO and UP can be used to determine the starting point or the operating range of a sequence.



			— > y
Position of LO	Starting point for sequence control	Position of UP	Operating range of sequence control
0	0 V	0	10 V
1	1 V	1	10 V *
2	2 V	2	10 V **
3	3 V	3	3 V ***
4	4 V	4	4 V
5	5 V	5	5 V
6	6 V	6	6 V
7	7 V	7	7 V
8	8 V	8	8 V
9	9 V	9	9 V
Α	10 V	Α	10 V
В	11 V	В	11 V
С	12 V	С	12 V
D	13 V	D	13 V
E	14 V	E	14 V
F	15 V	F	15 V

* Operating range of QAF21.. (see below)

** Operating range of QAF61.. (see below)
*** The smallest adjustment is 3 V; control with 0...30 V is only possible via Y.

Setting the signal addition The operating range of the frost protection monitor (QAF21.. or QAF61..) can be defined with rotary switches LO and UP QAF21.. / QAF61.. Sequence control Position Position of LO start point of UP operating range QAF21.. 0 0 QAF61

Stroke control with QAF21.. / QAF61.. signal addition SKD62UA only

Calibration

SKD62.., SKD60

In order to determine the stroke positions 0 % and 100 % in the valve, calibration is required on initial commissioning:

Prerequisites

- · Mechanical coupling of the actuator SKD6.. with a Siemens valve
- Actuator must be in «Automatic operation» enabling stroke calibration to capture the effective 0 % and 100 % values
- AC 24 V power supply
- Housing cover removed

Calibration

 Short-circuit contacts in calibration slot (e.g. with a screwdriver)
 Actuator moves to «0 %» stroke position (1)
 U inactive

0%

Stroke

100%

- (valve closed)3. Actuator moves to «100 %» stroke position (2)
- (valve open)
- 4. Measured values are stored

Normal operation

 5. Actuator moves to the position (3) as indicated by signals Y or Z
 green LED is lit permanently; position feedback U active, the values correspond to the actual positions

A lit red LED indicates a calibration error.



700

Indication of operating state SKD62.., SKD60

Override control

input Z

The LED status indication indicates operational status with dual-colored LED and is visible with removed cover

LED	Indication		Function	Remarks, troubleshooting
Green	Lit		Normal operation	Automatic operation; everything o.k.
	Flashing		Calibration in progress	Wait until calibration is finished (LED stops flashing, green or red LED will be lit)
Red	Lit		Faulty stroke calibration	Check mounting Restart stroke calibration (by short-circuiting calibration slot)
			Internal error	Replace electronics
	Flashing		Inner valve jammed	Check valve
Both	Dark	0	No power supply	Check mains network, check wiring
		0	Electronics faulty	Replace electronics

As a general rule, the LED can assume only the states shown above (continuously red or green, flashing red or green, or off).

Override control input can be operated in following different modes of operation



Note Shown operation modes are based on the factory setting «direct acting» Y-input has no effect in Z-mode.

Accessories

SKD..



stem heater





for media below 0 °C: mount

Building Technologies

ون و سیست

SKD32.., SKD82..

ASC9.3 double auxiliary switch



adjustable switching points

ASZ7.3.. potentiometer



 ASZ7.3:
 0...1000 Ω

 ASZ7.31:
 0...135 Ω

 ASZ7.32:
 0...200 Ω

ASK50 stroke inverter



0 % actuator stroke corresponds to 100 % valve stroke; mount between valve and actuator

SKD62.., SKD60

ASC1.6

and fires!



switching point 0...5 % stroke

See section «Technical data» on page 10 for more information.

Engineering notes

Caution \triangle

Conduct the electrical connections in accordance with local regulations on electrical installations as well as the internal or connection diagrams.

Caution A Safety regulations and restrictions designed to ensure the safety of people and property must be observed at all times!

For media below 0 °C the ASZ6.5 stem heater is required to keep the valve from freezing. For safety reasons the stem heater is designed for an operating voltage of AC 24 V / 30 W.
For this case, do not insulate the actuator bracket and the valve stem, as air circulation must be ensured. Do not touch the hot parts without prior protective measures to avoid burns.
Non-observance of the above may result in accidents



Recommendation: Above 140 °C insulating the valves is strictly recommended.

Observe admissible temperatures, refer to «Use» on page 1 and «Technical data» on page 10.

If an auxiliary switch is required, its switching point should be indicated on the plant schematic.

Every actuator must be driven by a dedicated controller (refer to «Connection diagrams», page 13).

Building Technologies

Mounting Instruction 74 319 0325 0 for fitting the actuator to the valve are by packed in the actuator packaging. The instructions for accessories are enclosed with the accessories themselves.

Accessories	Installatio	n instructions	Accessory	Mounting	instructions
ASC1.6	G4563.3	4 319 5544 0	ASZ6.5	M4563.7	4 319 5564 0
ASC9.3	G4561.3	4 319 5545 0	ASK50	M4561.5	4 319 5549 0
SKD		74 319 0326 0	ASZ7.3		74 319 0247 0
			SKD	M3250	74 319 0325 0
90°	···90°				

Orientation

Commissioning notes

When commissioning the system, check the wiring and functions, and set any auxiliary switches and potentiometers as necessary, or check the existing settings.



The manual adjuster must be rotated counterclockwise to the end stop, i.e. until the red indicator marked «MAN» is no longer visible. This causes the Siemens valves, types VVF.., VVG.., VXF.. and VXG.. to close (stroke = 0%).

Manual operation





« AUTO »

Maintenance notes

The SKD.. actuators are maintenance-free.



 \mathbb{A}

When servicing the actuator:

- Switch off pump of the hydronic loop
- Interrupt the power supply to the actuator
- · Close the main shutoff valves in the system
- · Release pressure in the pipes and allow them to cool down completely
- If necessary, disconnect electrical connections from the terminals
- The actuator must be correctly fitted to the valve before recommissioning.

Recommendation SKD6 ..: trigger stroke calibration.

```
Building Technologies
```

اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Repair

«Replacement parts», see page 15.

Disposal



The device contains electrical and electronic components and must not be disposed of together with domestic waste. This applies in particular to the PCB.

Legislation may demand special handling of certain components, or it may be sensible from an ecological point of view.

Current local legislation must be observed.

Warranty

The technical data relating to specific applications are valid only in conjunction with the valves listed in this Data Sheet under «Equipment combinations», page 2.



The use of the actuators in conjunction with third-party valves invalidates all claims under Siemens Switzerland Ltd / HVAC Products warranty.

Technical data

		SKD32	SKD82	SKD6	
Power supply	Operating voltage	AC 230 V	AC 24 V	AC 24 V	
. stroi supply	Voltage tolerance	± 15 %	± 20 %	-20 % / +30 %	
		_ 10 /0		V / PELV	
	Frequency		50 or 60 Hz		
	Max. Power consumption At	SKD32 21.	SKD82.50,50U	17 VA / 12 W	
	50 Hz	20 VA / 13 W	13 VA / 8 W	17 VA / 12 W	
	50 112	SKD32.50:	SKD82.51,51U		
		16 VA / 11 W	18 VA, 11 W		
		SKD32.51:	10 VA, 11 W		
		21 VA, 13 W			
	External supply cable fuse	min. 0.5 A, slow	min	1 A, slow	
	External supply cable fuse				
Oises al inserta	Construct size of	max. 0.6 A, slow	max.	10 A, slow	
Signal inputs	Control signal			DC 010 V,	
		3-р	DC 420 mA		
				or	
			01000 Ω		
	Terminal Y	-	DC 010 V		
		-	Input impedance	100 kΩ	
		-	Current	DC 420 mA	
		-	Input impedance	240 Ω	
		-	Signal resolution	< 1%	
			Hysteresis	1 %	
	Terminal Z		Resistor	1000 Ω	
	Override control		Z not connected	No function, priority	
				terminal Y	
			onnected directly to G	max. stroke 100 %	
			nnected directly to G0	min. stroke 0 %	
_		Z connecte	ed to M via 01000 Ω	stroke proportional to R	
Position	Terminal U	-	voltage	DC 09,8 V ±2 %	
feedback		-	load impedance	> 10 kΩ	
		-	current	DC 419,6 mA ±2 %	
			load impedance	< 500 Ω	
Operating data	Positioning time at 50 Hz				
	opening		SKD82.5 120 s	30 s	
		SKD32.21 30 s			
	Closing		SKD82.5 120 s	15 s	
		SKD32.21 10 s			
	Spring-return time (closing)	SKD32.21 8 s			
	· · · · ·	SKD32 51 8 s	SKD82 51 8 s	SKD62 15 s	
صنعت بيشره	دفيق			Building Technolo	

اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Building Technologies

		SKD32	SKD82	SKD6			
	Positioning force		1000 N				
	Nominal stroke		20 mm				
	Max. permissible medium		-25…150 °C				
	temperature	< 0 °C	: requires stem heat	er ASZ6.5			
Electrical	Cable entry	4 x M20 (∅ 20.5 mm)					
connections	U	With knockouts for standard $\frac{1}{2}$ " conduit connectors (\emptyset 21.5 mm)					
Norms and	CE-conformity						
standards	EMC-directive	2004/108/EC					
	Immunity						
	Emission						
	Low voltage directive	2006/95/EC					
	Electrical safety						
	Product standards for	EN 60730-2-14					
	automatic electric controls		1				
	Protection standard			III			
	EN 60730						
	Housing protection standard						
	Upright to horizontal	IP54 to EN 60529	Γ				
	Conform with UL standards	SKD82U	UL 873				
		SKD62U, SKD62UA		UL873			
	C-tick		N474	N474			
	Environmental compatibility	ISO 14001 (Environme	ent)				
		ISO 9001 (Quality)					
		SN 36350 (Environme		ducts)			
		RL 2002/95/EG (RoHS	/				
Dimensions /	Dimensions		r to «Dimensions», p	•			
weight	Weight	SKD32, SKD82, SKI		3.60 kg			
	ASK50 stroke inverter	SKD82U, SKD6U, S		3.85 kg			
Materials	Actuator housing, bracket		1.10 kg Die-cast aluminur	n			
Materials	Housing box and		Die-cast aluminui	11			
	manual adjuster		Plastic				
Accessories		SKD32, S	SKD82	SKD6			
ASC1.6	Switching capacity			AC 24 V, 10 mA4 A			
Auxiliary switch				resistive, 2 A inductive			
ASC9.3	Switching capacity per	AC 250 V, 6 A resisti	ve, 2.5 A inductive				
double auxiliary	auxillary switch						
switch ASZ7.3	Change in overall resistance	ASZ7.3	01000 Ω				
Potentiometer	of potentiometer at nominal		0135 Ω				
1 otomotion	stroke		0200 Ω				
ASZ6.5	Operating voltage	, .021.02	AC 24 V ± 20 %				
stem heater							
	Power consumption		30 VA				

دقیق صنعت پیشرو اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Building Technologies HVAC Products

SKD62UA enhanced functions

General	C	peration	Transport	Storage	
	Frost protection monitor QAF61.	. DC 1	DC 1.6 V, added to Y signal		
	Frost protection monitor QAF21		01000 Ω , added to Y signal		
Signal addition	Z connected to R of				
	Operating range of sequence 3		315 V adjustable		
	Starting point of sequence		015 V adjustable		
Sequence control	Terminal Y				
	Range of upper limit 10055 % a		55 % adjustable		
Stroke limit control	Range of lower limit	045	045 % adjustable		
		010	00 Ω / 10000 Ω		
			DC 420 mA / DC 204 mA		
Direction of operation	Direct-acting, reverse-acting		DC 010 V / DC 100 V		

ambient conditions

	Operation	Transport	Storage
	EN 60721-3-3	EN 60721-3-2	EN 60721-3-1
Environmental conditions	Class 3K5	Class 2K3	Class 1K3
Temperature	-15+50 °C	-30+65 °C	-15+50 °C
Humidity	595 % rh	< 95 % rh	595 % rh

Internal diagrams



اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Connection terminals



Connection diagrams



اتوماسیون و سیستمهای کنترل

SKD6..

AC 24 V

DC 0...10 V, 4...20 mA, 0...1000 Ω



Dimensions



- Height of actuator from valve plate <u>without</u> stroke inverter **ASK50 = 300 mm** Height of actuator from plate <u>with</u> stroke inverter **ASK50 = 357 mm**
- * SKD..U with knockouts for standard ¹/₂" conduit connectors (Ø 21.5 mm)
- ► = >100 mm (Minimum clearance from ceiling or wall for mounting,
- ►► = >200 mm (connection, operation, maintenance etc.

ASK50 stroke inverter





* Maximum etroka = 20 mm Building Technologies

اتوماسیون و سیستمهای کنترل

	Cover	Hand control ¹⁾	Control unit			
Actuator type		and the second				
SKD32.50	410456348	426855048				
SKD32.51	410456348	426855048				
SKD32.21	410456348	426855048				
SKD82.50	410456348	426855048				
SKD82.50U	410456348	426855048				
SKD82.51	410456348	426855048				
SKD82.51U	410456348	426855048				
SKD62	410456348	426855048	466857488			
SKD62U	410456348	426855048	466857488			
SKD60	410456348	426855048	466857598			
SKD62UA	410456348	426855048	466857518			

Order numbers for replacement parts

¹⁾ hand control, blue with mechanical parts

دقیق صنعت پیشرو اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Building Technologies HVAC Products

دقيق صنعت پيشرو

اتوماسیون و سیستمهای کنترل

Building Technologies HVAC Products